

PROGRAMA BILINGÜE MECD - BRITISH COUNCIL

El programa MECD-British Council nació en 1996 con el objetivo de ofrecer un modelo de educación bilingüe a través de la integración de dos lenguas y culturas distintas en un currículo integrado hispano-británico, así como hacer que los alumnos involucrados en el programa estén preparados para las exigencias culturales, competitivas y multilingües de la Europa del siglo XXI.



Historia del Convenio MECD - British Council

En 1996 se firmó el primer acuerdo entre el MECD y el British Council para desarrollar en centros públicos españoles un programa de educación bilingüe a través de un currículo integrado hispano-británico, que permitía a los alumnos acceder a la etapa de educación secundaria no obligatoria en cualquiera de los dos países.

En los años 2008, 2010 y 2013 se realizaron nuevas formalizaciones del convenio, siendo la última del año 2014, en la que se mantuvo el espíritu del programa y que se basó en las siguientes actuaciones:

- Actividades de formación para los profesores implicados en el programa
- Revisión del currículo integrado
- Actividades de seguimiento del programa
- Realización del estudio: "Cómo influye la política educativa de centro en el desarrollo de los programas de enseñanza a través de una lengua extranjera"

Objetivos

- Fomentar el conocimiento mutuo de la cultura de ambos países y la adquisición de ambas lenguas a través de la enseñanza de contenidos
- Compartir experiencias didácticas entre profesores británicos y españoles
- Promover la igualdad de oportunidades en el aprendizaje de la lengua inglesa
- Impulsar el uso de las tecnologías de la información y la comunicación en el aprendizaje de otras lenguas
- Potenciar la realización de estudios e investigaciones en el ámbito de la enseñanza en una segunda lengua

Características

El currículo integrado, aprobado por Orden de 5 de abril del 2000 (BOE 2 de mayo), combina los contenidos básicos de los currículos español e inglés en las materias de Inglés, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales. Establece unos niveles de consecución y plantea sugerencias metodológicas para impartir dichos contenidos en una segunda lengua.

La implantación de un currículo como éste implica una actitud en el aula muy distinta a la de la clase de inglés como lengua extranjera (EFL) tradicional, centrada en el aprendizaje **de inglés**, en vez del aprendizaje **en inglés**. El programa bilingüe y el currículo integrado abarcan desde el 2º ciclo de Educación Infantil hasta el 4º curso de ESO y plantea diversos objetivos y metodologías para cada una de las etapas educativas:

Educación Infantil

Se centra en el desarrollo general del alumno a través de un currículo que tiene en cuenta el desarrollo físico, cognitivo, social, emocional y cultural en el contexto social más inmediato en el que éste vive: la escuela y su entorno. La adquisición del lenguaje y el desarrollo de competencias matemáticas, lingüísticas y científicas, ya sea en español o inglés, se da a través de una metodología basada en temas. Esto tiene en consideración el desarrollo global del niño a través de cada tema y sirve como apoyo a lo largo de los tres años del ciclo de educación infantil.

Educación Primaria

Mientras que la metodología tradicional de Inglés como Lengua Extranjera se centra en aprender el idioma, el currículo integrado presenta las áreas de estudio del currículo de Primaria a través del inglés. Éstas áreas son Lengua Inglesa y Competencia Lingüística; Ciencia, Geografía e Historia y Arte y Diseño. Aunque las Matemáticas como materia no forman parte de las tres áreas básicas del currículo integrado de Primaria, este incita a presentar conceptos como tiempo, medidas, tamaños, formas, volumen y terminología matemática cuando aparezcan en otras asignaturas.

Educación Secundaria Obligatoria

En la etapa de la ESO, el currículo integrado continúa con su filosofía de presentar las distintas asignaturas a través del uso de la lengua inglesa. Las áreas que se imparten son Lengua Inglesa y Competencia Lingüística, Ciencias Naturales y Ciencias Sociales (Geografía e Historia). Los centros adscritos al convenio pueden incluir otras asignaturas en el programa, siempre que su horario lo permita y que sigan las directrices en contenidos y metodología marcadas por el programa.

Colaboración con el CNIIE

El Centro Nacional de Innovación e Investigación Educativa y el British Council desarrollan un riguroso y amplio plan de formación para el profesorado de los centros adscritos al Convenio con el fin de desarrollar adecuadamente el programa. Dicho plan de formación se centra fundamentalmente en la metodología necesaria para impartir las distintas materias en una segunda lengua y se organiza en función de las necesidades de las distintas etapas educativas.

Las actividades formativas que han sido ofertadas por el CNIIE en colaboración con el British Council durante el año 2014, así como algunas de las previstas para el año 2015, son las siguientes:

Fechas	Nombre de la Actividad
Enero 2014	Seminario para coordinadores de las pruebas IGCSE
Marzo 2014	Curso sobre 'Literacy' dirigido a profesores de Educación Primaria de los centros MECD - British Council
	2ª parte del curso 'Assessment for Learning' para profesores de Educación Secundaria Obligatoria
Septiembre 2014	Jornadas 'Induction course for Secondary Teachers' dirigido a profesores de institutos nuevos adheridos al programa
Noviembre 2014	Curso 'Science Primary' para profesores de ciencias de educación primaria.
Febrero 2015	Seminario para coordinadores pruebas IGCSE
Marzo 2015	Curso 'Phonics Infants'
Mayo 2015	Curso 'ICT Secondary'

Algunas cifras

10 Comunidades Autónomas: Aragón, Asturias, Baleares, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Cantabria, Extremadura, Madrid, Murcia y Navarra; además de Ceuta y Melilla

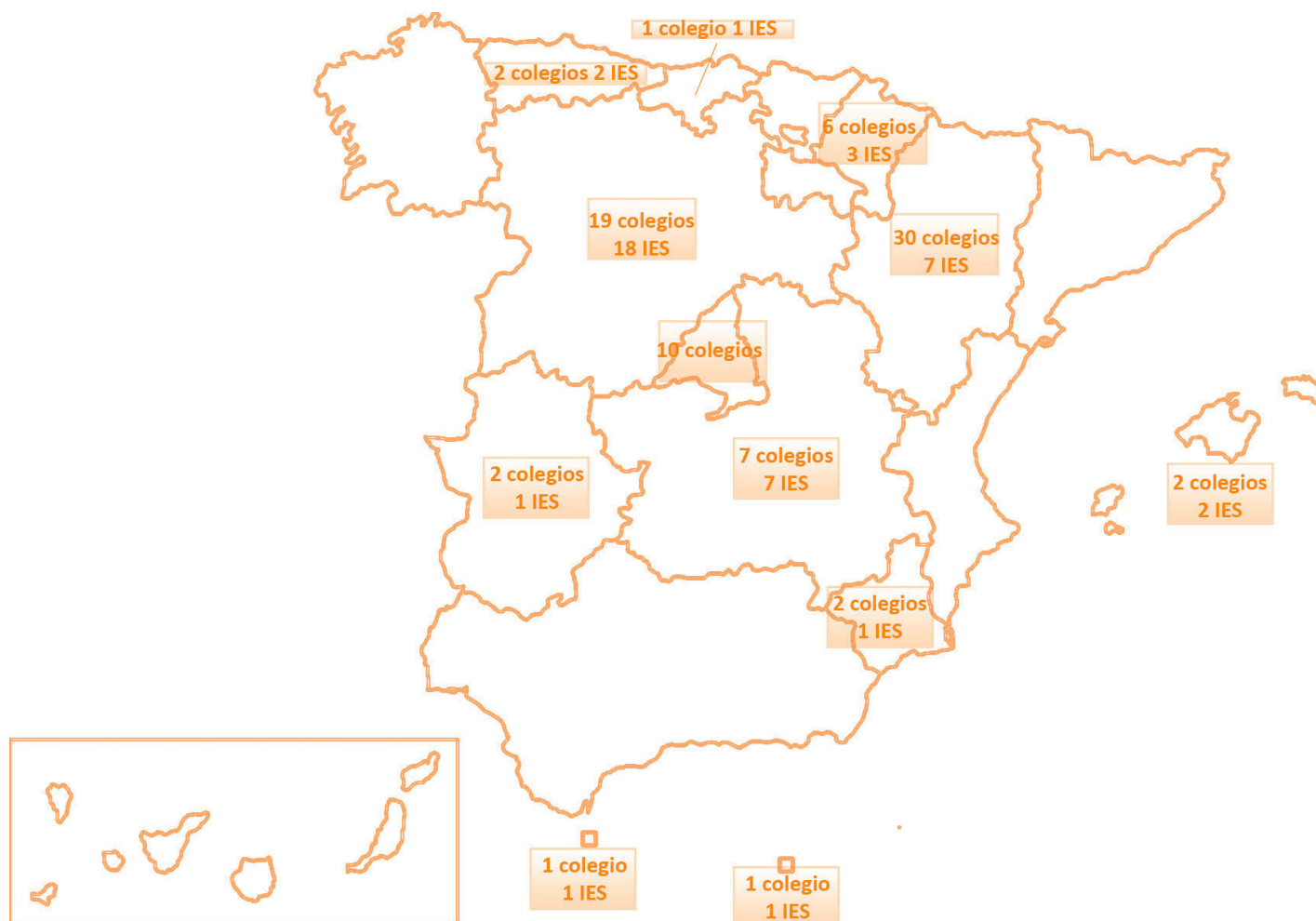
83 colegios de Educación Primaria

44 Institutos de Educación Secundaria

240 profesores contratados específicamente para el programa

Más de 1.000 profesores españoles implicados

38.000 alumnos



Centros del Convenio MECD - British Council
Curso 2014/15

Evaluación externa

Para llevar a cabo una evaluación externa e independiente del programa, se publicó en 2011 el informe de la evaluación dirigida por el profesor emérito Richard Johnstone, quien junto con el Dr. Alan Dobson y la Dra. M^a Dolores Pérez Murillo llevaron a cabo durante tres años un detallado análisis del programa.

La evaluación constó de 16 estudios individuales e investigó tres áreas principales: **desempeño y logros**, **buenas prácticas** y **percepciones**.

Para estudiar el **desempeño y los logros** de los alumnos del Programa, el equipo evaluador usó tres fuentes de información: la observación detallada y el análisis del comportamiento de los alumnos durante las clases; el análisis de su desempeño en varias tareas especiales llevadas a cabo en el centro; y su rendimiento en un examen internacional de prestigio reconocido. El programa fue evaluado de forma positiva por el estudio, según el cual "los alumnos están alcanzando unos niveles de desempeño muy estimables tanto en su aprendizaje diario como en su inglés hablado, su inglés escrito, su español escrito y sus resultados en los exámenes IGCSE".

En cuanto a las **buenas prácticas**, el estudio halló dos categorías: las buenas prácticas generales y las directamente centradas en el lenguaje. Aunque la evaluación no atribuyó una causalidad directa entre las buenas prácticas realizadas en las aulas del programa con los buenos resultados obtenidos por los alumnos, sí que pudo identificar el buen desempeño de los alumnos del programa con ciertas prácticas asociadas a éste.

Finalmente, el equipo evaluador recogió **percepciones** en forma de testimonios de los alumnos de 6º de Primaria y 2º de Secundaria en el programa, sus padres, los profesores de Primaria y Secundaria y los directores de los CEIP y los IES. El estudio reveló que la opinión generalizada sobre el programa era muy positiva y que los implicados consideran que beneficia tanto a los alumnos como a los profesores y los centros educativos.



Puede consultar el informe completo a través de este código QR



Inauguración de la nueva sede del British Council en Madrid - Octubre 2014



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

cniie

Centro Nacional
de Innovación
e Investigación Educativa

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte
C/ General Oraa, 55, 28006 Madrid. España
CNIIE en Blog: <http://blog.educalab.es/cniie>
CNIIE en Twitter: @educaCNIIE